

ISTITUTO ZOOPROFILATTICO SPERIMENTALE DEL LAZIO E DELLA TOSCANA M. ALEANDRI

DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE

Oggetto:

Progetto “*Evaluation of Lysozyme preparation (ApiùForte) as feed additive for supporting the seasonally adequate development of honey bee colonies in terms of optimal brood nest, successful overwintering, and colony strength during the production-free period*” - Approvazione contratto con la Società Ovovet Pharma SRL - STIPULA CONTRATTO

Proposta di deliberazione n.	
Data Proposta di deliberazione	
Struttura	
L'Estensore	
Il Responsabile del procedimento	
Responsabile della Struttura	

Visto di Regolarità contabile	
N. di prenotazione	

IL Direttore Amministrativo
Dott. Festuccia Manuel

IL Direttore Sanitario
Dott. Leto Andrea

IL Direttore Generale f.f.
Dott. Leto Andrea

%firma%-1

%firma%-2

%firma%-3

Il Dirigente proponente, con la sottoscrizione del presente atto, a seguito dell'istruttoria effettuata attesta, ai fini dell'art. 1 della L. 20 del 1994, così come modificato dall'art. 3 della L.639 del 1996, che l'atto è legittimo nella forma e nella sostanza ed è utile per il servizio pubblico.

(Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa)

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Dott. Manuel Festuccia

OGGETTO: Progetto “*Evaluation of Lysozyme preparation (ApiùForte) as feed additive for supporting the seasonally adequate development of honey bee colonies in terms of optimal brood nest, successful overwintering, and colony strength during the production-free period*” - Approvazione contratto con la Società Ovovet Pharma SRL - STIPULA CONTRATTO

PREMESSO

- che la Società Ovovet Pharma SRL, con sede legale in Timisoara (Romania), Strada Lazar Gheorghe24, Sad 37, Birou 4a, Etaj 5, Partita Iva RO40474011, intende stipulare un contratto con l’Istituto senza vincolo alcuno di subordinazione finalizzato allo svolgimento di uno studio di campo volto alla valutazione di un additivo per mangimi costituito da una preparazione liquida a base di lisozima da uova di gallina da impiegare nelle api da miele;

DATO ATTO

- che la società Ovovet Pharma SRL svolge la propria attività nel settore dello sviluppo di medicinali veterinari e umani, additivi per mangimi e integratori alimentari;
- che la suddetta società ha notificato uno studio ad EFSA (ID EFSA-2022-00012079) in qualità di Applicant avente ad oggetto: “*Evaluation of Lysozyme preparation (ApiùForte) as feed additive for supporting the seasonally adequate development of honey bee colonies in terms of optimal brood nest, successful overwintering, and colony strength during the production-free period*”;
- che la società dovrà avvalersi di un consulente esterno esperto, individuato nell’Istituto, per la realizzazione del citato studio di campo volto alla valutazione di un additivo per mangimi costituito da una preparazione liquida a base di lisozima da uova di gallina da impiegare nelle api da miele;
- che l’Istituto possiede un adeguato livello di competenza per espletare l’opera suddetta ed è disponibile a fornire la propria collaborazione;
- che il contratto avrà decorrenza a partire dalla data di stipula e termine al completamento dell’attività, entro e non oltre il 31 agosto 2024;
- che il compenso pattuito per la prestazione richiesta all’ente è pari ad € 8.000,00 oltre all’IVA ai sensi di legge e che il corrispettivo sarà erogato nelle seguenti modalità:
 - 50% dopo i primi 3 mesi di attività;
 - 50% a saldo;
- che l’Istituto presterà l’incarico cooperando con la società Ovovet Pharma SRL nell’ambito delle direttive generali da questa impartite, secondo le modalità ed i termini previsti nel contratto, con la necessaria diligenza e rispettando standards qualitativi adeguati alla natura della prestazione richiesta;

PROPONE

1. di approvare il contratto tra l'Istituto e la società Ovovet Pharma SRL, senza vincolo alcuno di subordinazione finalizzato allo svolgimento di uno studio di campo volto alla valutazione di un additivo per mangimi costituito da una preparazione liquida a base di lisozima da uova di gallina da impiegare nelle api da miele, che si compone di n. 4 pagine e che costituisce allegato alla presente Deliberazione, avente decorrenza dalla data di stipula e termine al completamento dell'attività entro e non oltre il 31 agosto 2024;
2. di dare atto che pertanto l'Istituto svolgerà attività in campo rispetto allo studio EFSA (ID EFSA-2022-00012079 "*Evaluation of Lysozyme preparation (ApiùForte) as feed additive for supporting the seasonally adequate development of honey bee colonies in terms of optimal brood nest, successful overwintering, and colony strength during the production-free period*");
3. di dare atto che per l'espletamento dell'attività l'Istituto riceverà la somma di € 8.000,00 oltre all'IVA ai sensi di legge e che il corrispettivo pattuito sarà erogato nelle seguenti modalità:
 - 50% dopo i primi 3 mesi di attività;
 - 50% a saldo.

Il Direttore Amministrativo
Dott. Manuel Festuccia

IL DIRETTORE GENERALE f.f.

VISTA la proposta di deliberazione avanzata dal Direttore Amministrativo dott. Manuel Festuccia avente ad oggetto: “Progetto *“Evaluation of Lysozyme preparation (ApiùForte) as feed additive for supporting the seasonally adequate development of honey bee colonies in terms of optimal brood nest, successful overwintering, and colony strength during the production-free period”* - Approvazione contratto con la Società Ovovet Pharma SRL - STIPULA CONTRATTO”;

ACQUISITO il parere favorevole del Direttore Amministrativo;

RITENUTO di doverla approvare così come proposta,

DELIBERA

Di approvare la proposta di Deliberazione in oggetto, da considerarsi parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, rinviando al preambolo ed alle motivazioni in essa contenute e conseguentemente:

1. di approvare il contratto tra l'Istituto e la società Ovovet Pharma SRL, senza vincolo alcuno di subordinazione finalizzato allo svolgimento di uno studio di campo volto alla valutazione di un additivo per mangimi costituito da una preparazione liquida a base di lisozima da uova di gallina da impiegare nelle api da miele, che si compone di n. 4 pagine e che costituisce allegato alla presente Deliberazione, avente decorrenza dalla data di stipula e termine al completamento dell'attività entro e non oltre il 31 agosto 2024;
2. di dare atto che pertanto l'Istituto svolgerà attività in campo rispetto allo studio EFSA (ID EFSA-2022-00012079 *“Evaluation of Lysozyme preparation (ApiùForte) as feed additive for supporting the seasonally adequate development of honey bee colonies in terms of optimal brood nest, successful overwintering, and colony strength during the production-free period”*);
3. di dare atto che per l'espletamento dell'attività l'Istituto riceverà la somma di € 8.000,00 oltre all'IVA ai sensi di legge e che il corrispettivo pattuito sarà erogato nelle seguenti modalità:
 - 50% dopo i primi 3 mesi di attività;
 - 50% a saldo.

IL DIRETTORE GENERALE f.f.
Dott. Andrea Leto

CONTRATTO DI CONSULENZA

TRA

La Società " Ovovet Pharma SRL", con sede legale in Timisoara (Romania), Strada Lazar Gheorghe 24, Sad 37, Birou 4a, Etaj 5, Partita Iva RO40474011, nella persona del legale rappresentante Martinus Josephus Maria de Groot (di seguito indicata come "Ovovet"); e l'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Lazio e della Toscana "M. Aleandri", con sede legale in Roma, Via Appia Nuova n. 1411, Codice Fiscale 00422420588 e Partita IVA 00887091007, nella persona del legale rappresentante Andrea Leto (di seguito indicata come "IZSLT"); (entrambe di seguito collettivamente indicate come le "Parti")

PREMESSO CHE

- Ovovet svolge la propria attività nel settore dello sviluppo di medicinali veterinari e umani, additivi per mangimi e integratori alimentari;
- Ovovet ha notificato uno studio ad EFSA (ID EFSA-2022-00012079) in qualità di Applicant dal titolo "Evaluation of Lysozyme preparation (ApiùForte) as feed additive for supporting the seasonally adequate development of honey bee colonies in terms of optimal brood nest, successful overwintering, and colony strength during the production-free period."
- Ovovet intende avvalersi di un consulente esterno esperto per la realizzazione di uno studio di campo volto alla valutazione di un additivo per mangimi costituito da una preparazione liquida a base di lisozima da uova di gallina da impiegare nelle api da miele;
- Ovovet ha presentato in data 28 giugno 2022 (prot. IZSLT n. 4684/22 del 30 giugno 2022), una richiesta di preventivo all'IZSLT per l'esecuzione delle suddette attività;
- IZSLT dichiara di possedere un adeguato livello di competenza per espletare l'opera suddetta ed è disponibile a fornire la propria collaborazione nei termini appresso convenuti in qualità di consulente.

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

1) Oggetto del Contratto

Ovovet affida a IZSLT l'incarico di fornire la propria consulenza tecnica per la realizzazione dello studio di campo descritto nell'Allegato 1. A tal fine IZSLT si impegna a svolgere per Ovovet, senza vincolo alcuno di subordinazione, le attività di seguito indicate in dettaglio con la necessaria diligenza e secondo standards qualitativi adeguati alla natura della prestazione richiesta.

2) Durata

Il presente contratto a partire dal 20/08/2022 e termina al completamento dell'attività di cui al punto precedente e non oltre il 31/08/2024.

3) Compensi

Il compenso pattuito per la prestazione d'opera è pari a Euro ottomila (8.000/00) oltre all'IVA ai sensi di legge (ove dovuta); il corrispettivo pattuito sarà corrisposto secondo le seguenti modalità:

- 50% dopo i primi 3 mesi di attività;
- 50% a saldo.

4) Modalità di svolgimento dell'incarico

IZSLT presterà l'incarico cooperando con Ovovet nell'ambito delle direttive generali da questa impartite, secondo le modalità ed i termini previsti nel contratto, con la necessaria diligenza e secondo standards qualitativi adeguati alla natura della prestazione richiesta, nel rispetto delle leggi e delle norme anche deontologiche della professione.

Le prestazioni saranno svolte nel rispetto delle leggi e regolamenti e, in tale ambito, IZSLT si obbliga a fornire le prestazioni con un'organizzazione di mezzi costantemente adeguata alle esigenze della Ovovet e con la massima diligenza, in modo da garantire una qualità tecnica elevata delle prestazioni effettuate. IZSLT potrà avvalersi, per l'espletamento dell'incarico assunto, della collaborazione di apicoltori professionisti e/o altri enti di ricerca pubblici operanti nell'ambito specialistico oggetto del presente contratto.

5) Impegni ed obblighi del consulente

5.1 IZSLT si impegna a prestare la propria attività professionale, senza vincolo di subordinazione né di orario, al di fuori di ogni organizzazione di tipo gerarchico o disciplinare, con autonomia di mezzi e di organizzazione, per il perseguimento degli obiettivi di espletamento delle prestazioni nell'ambito delle attività indicate ai punti delle Premesse.

5.2 IZSLT si impegna a svolgere la propria attività, con la diligenza e l'assiduità necessarie ed opportune, per il conseguimento degli obiettivi della Ovovet dedotti nel presente Contratto, fornendo inoltre alla stessa la propria consulenza su problematiche e/o aspetti che gli saranno eventualmente sottoposti, sempre che rientrino nell'ambito dell'Incarico di Consulenza, e per tutto il periodo di vigenza del presente Contratto.

5.3 IZSLT terrà costantemente informata la Ovovet in merito allo svolgimento dell'incarico di Consulenza e comunicherà alla stessa ogni inconveniente che possa significativamente incidere sulla sua prestazione e sull'Incarico di Consulenza.

5.4 IZSLT si impegna a redigere, in corso d'opera su richiesta della Ovovet e in ogni caso al completamento della prova di campo, una relazione tecnica descrittiva dell'attività svolta e dei risultati ottenuti.

6) Impegni ed obblighi della committente

Ovovet assicurerà la propria collaborazione ad IZSLT in modo da rendere possibile a quest'ultimo di svolgere l'incarico di Consulenza. In particolare, Ovovet fornirà ad IZSLT tutte le informazioni, i dati e/o i documenti che lo stesso riterrà necessari od utili per la corretta esecuzione dell'incarico di cui al presente Contratto.

7) Responsabilità delle Parti

7.1 Nell'ambito dello svolgimento dell'Incarico, IZSLT assume l'obbligo di svolgere la sua prestazione con la dovuta diligenza e secondo adeguati livelli qualitativi. In particolare, IZSLT è tenuto a svolgere l'Incarico di Consulenza nel rispetto del piano di lavoro definito dalle parti successivamente alla stipula, cooperando con la stessa e verificando il conseguimento degli obiettivi prefissati.

7.2 Ovovet deve impartire a IZSLT tutte le istruzioni ed indicazioni che ritenga utili e/o necessarie per una miglior esecuzione dell'Incarico di Consulenza, senza con ciò, tuttavia, limitare in alcun modo l'autonomia di IZSLT il quale dispone e risponde in modo esclusivo della propria organizzazione e del risultato dell'opera prestata,

7.3 Ciascuna delle Parti assicura il proprio personale, i collaboratori e i consulenti, tramite adeguata copertura assicurativa per responsabilità civile verso terzi e contro gli infortuni per il caso in cui gli stessi debbano eseguire qualsiasi tipo di attività all'interno dei locali dell'altra Parte, comprese le mere visite e i sopralluoghi. Le Parti si esonerano reciprocamente da ogni responsabilità di cui sopra e garantiscono la manleva da qualsiasi pretesa che le proprie compagnie assicuratrici potranno avanzare nei propri confronti per qualsiasi motivo o titolo.

7.4 Le Parti si impegnano a rispettare e a far rispettare all'interno dei propri locali la normativa nazionale e i regolamenti interni in materia di prevenzione, protezione, sicurezza e salute dei lavoratori. Nel caso in cui i dipendenti, collaboratori o consulenti di una Parte eseguano, previo accordo scritto tra le Parti, qualsiasi attività all'interno dei locali dell'altra Parte, comprese mere visite e sopralluoghi, la stessa si impegna a far rispettare al proprio personale la predetta normativa.

8) Riservatezza

IZSLT si obbliga a mantenere, durante tutto il periodo di vigenza del presente Contratto nonché al termine dello stesso, e per la durata di 10 (dieci) anni, la più stretta riservatezza nei riguardi di terzi

rispetto alle informazioni, dati e notizie riservate e/o confidenziali di cui lo stesso sia venuto a conoscenza durante lo svolgimento del Contratto, garantendo una adeguata protezione contro la diffusione, la riproduzione o l'utilizzo non autorizzati. Tale impegno di segretezza include, ma senza tassativa limitazione, i documenti, scritti, procedure, progetti e materiale di qualsiasi genere riguardanti l'attività di consulenza prevista dal presente Contratto, che dovranno essere conservati con la massima attenzione e riconsegnati a Ovovet alla cessazione del rapporto. Quindi in alcun modo IZSLT sarà autorizzato a dare diffusione e/o divulgazione delle informazioni riservate e confidenziali di Ovovet, vincolandosi alla massima riservatezza e sicurezza sul trattamento dei dati, informazioni, documenti, procedure e/o qualsivoglia informazione riservata e/o confidenziale inerente a Ovovet e/o all'attività della predetta o a questa anche indirettamente riconnessa.

La eventuale pubblicazione e/o diffusione di risultati scientifici derivanti dal presente contratto dovrà essere concordata tra le Parti,

9) Recesso

Il presente contratto potrà essere risolto in qualsiasi momento da ciascuna delle Parti, mediante disdetta da comunicarsi a mezzo raccomandata A.R., con preavviso di almeno 30 giorni.

10) Foro competente e clausole di rinvio

Per ogni controversia derivante dall'interpretazione e/o esecuzione del presente contratto è competente in via esclusiva il foro di ROMA.

Per quanto non espressamente previsto nel presente contratto, si fa esplicito riferimento alle norme applicabili del Codice Civile in materia.

11) Trattative

Le Parti riconoscono e si danno reciprocamente atto che la presente scrittura privata ed ogni sua singola clausola sono state oggetto di trattativa con la conseguenza che non trovano applicazione gli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile.

Roma, .../.../20...

Ovovet

(Il Legale Rappresentante, Martinus Josephus Maria de Groot)

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Lazio e della Toscana "M. Aleandri"

(Il Legale Rappresentante, Andrea Leto)